



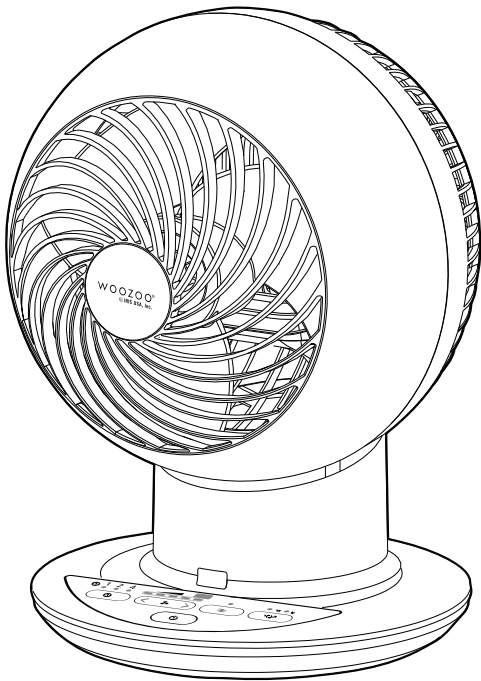
Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [Iris Ohyama Woozoo PCF-SC15T Bianco](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Trattamento Aria](#)



WOOZOO® Globe Fan
by IRIS USA, Inc.
Series PCF-SC15T

Thank you for your purchase. Please read this instruction manual carefully to ensure proper use. Read all safety precautions prior to use. Please store this instruction manual in a safe place for future reference.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS



CONTENT	PAGE
Safety Precautions	1
Placement	4
Parts	5
Usage Instructions	
How to Use.	7
Cleaning and Maintenance.	9
Other	
Troubleshooting	10
Specifications.	11
Warranty	12

SAFETY PRECAUTIONS

Prior to use, please read the safety precautions carefully to ensure proper use. The precautions listed here are described under classification of Warnings and Cautions, and are intended to prevent harm or damages to users and other persons. All of these precautions are critical in terms of safety. Please follow them at all times.

Graphic Symbol Indications: Indicates content that could lead to death or injury if handled incorrectly.



CAUTION



PROHIBITED



INSTRUCTIONS THAT MUST BE FOLLOWED



Disassembly prohibited.

- Do not disassemble, repair, or modify. Doing so can cause fire, electric shock, or injury.
- Repair by persons other than trained repair technicians can be dangerous.
- Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this product with any solid-state speed control device.



Product use.

- For household use only. Do not use for commercial use. Do not use for anything other than the intended purposes. Do not use product for anything other than its intended use. Doing so could cause the product to malfunction or cause fire.
- Do not use the product near radio or televisions. Doing so may interfere with radio or television signals.
- Do not use in places exposed to direct sunlight or heating devices. Doing so may cause deformation, color change, or product malfunctions.
- Use on a level, stable surface. Placing product on uneven and unstable surface can cause the product to fall over, leading to injury or damage to property in the vicinity of the product.
- Place the product in locations where it will not get entangled in curtains or hoisting strings, etc. Failing to do so can cause damage to articles near the product.
- Always grasp the power plug to unplug it, do not unplug it by pulling on the power cord. Pulling on the power cord can damage it, which can cause fire or electric shock.
- Always unplug the power plug from the electric socket when the product will be unused for extended periods of time. Failing to do so can lead to fire or electric shock caused by short-circuits due to reduced insulation.
- This product employs overload protection (fuse). A blown fuse indicates an overload or a short-circuit. If the fuse blows, unplug the product from the outlet. Replace the fuse as per the user servicing instructions (follow product marking for proper fuse rating) and check the product. If the replacement fuse blows, a short-circuit may be present and the product should be discarded or returned to IRIS USA, Inc. for inspection and/or repair.
- Do not run the cord under carpeting. Do not cover the cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not run the cord under furniture or appliances. Arrange the cord away from high traffic areas and where it will not be tripped over.
- Please dispose of product and packaging materials according to proper government regulations.



Remote use.

- WARNING: Chemical Burn Hazard. Do not allow batteries to be swallowed.
- This product contains a button/coin cell battery. If the button/coin cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- Please pay attention to the polarity symbols of the remote battery. Please ensure the battery is inserted according to the correct positive (+) and negative (-) markings.
- Remove the remote battery when the product will not be used for extended periods of time. Not doing so may cause fire or injury, or damage to the surroundings from the battery rupturing and leaking.

- In case of battery liquid leaking, wipe down the battery case and insert a new battery. If the battery liquid gets onto the skin, please wash thoroughly.
- Do not disassemble, repair, or modify. Doing so may cause damage to skin and clothes.
- Do not carry or store the remote alongside small metal objects. Doing so may cause fire or injury from the battery rupturing and leaking.
- Please use only the manufacturer recommended battery. Use of any other battery may cause risk of fire or injury, or damage to the surroundings from the battery rupturing and leaking.



Unplug.

- Unplug the power plug from the electric socket when performing maintenance, inspecting, or moving the product.
- This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.
- Grasp the plug and remove from the receptacle or other outlet device. Do not unplug by pulling on the cord.



Use power plugs and power cords correctly.

- Failing to do so can cause fire or electric shock due to short-circuits.
- Insert the power plug securely all the way into the electric socket.
- Regularly remove dust from the power plug.
- When dust is allowed to build up, insulation is hampered due to moisture, which can cause fire or electric shock.
- Use only 120V AC. Other current/voltage can cause fires.
- Do not use if the power cord or the power plug is damaged, or if the power plug is loose when plugged into the electric socket. Doing so can cause fire or electric shock due to short-circuit.
- Do not operate any fan with a damaged cord or plug. Discard fan or return to an authorized service facility for examination and/or repair.



Do not damage the power cord.

- Damaging, modifying, forcefully bending, pulling, twisting, putting heavy objects, or pinching can damage the power cord, which can cause fire or electric shock.
- Do not use if the power cord is bundled up. Doing so can cause fires. Always extend the cord out before using.
- Do not pull on the power cord when carrying or storing the product. Pulling on the power cord can cause fire or electric shock.



Abnormalities and malfunctions can cause smoke, fire, or electric shock.

Stop use immediately, cut power, and unplug from the electric socket when abnormalities or malfunctions occur.

Examples of Abnormalities

- Abnormal sounds or odors.
- Power plug or power cord become abnormally hot.
- Loss of power, etc. when power cord is moved.
- The product periodically stops during operation.
- Tingling sensation from electric current felt when the product is touched.
- Stop use and contact IRIS USA, Inc. customer service at 1-800-320-4747.

SAFETY PRECAUTIONS



Avoid fire hazards.

- Do not spray with insecticides, hair sprays, or lubrication oils, etc.
- Do not use near flammable substances (kerosene, gasoline, paint thinner, etc.), objects that have flames (cigarettes, incense, etc.) or combustible materials. Can cause fires.
- Do not use the product with air flow pointed at a combustible appliance such as a heater. Doing so can cause incomplete combustion or scatter flames, which can cause carbon monoxide poisoning and fire.



Wet hands prohibited.

- Do not unplug power plug when hands are wet.



Do not use the product outdoors.

- Do not use in the vicinity of objects that obstruct the flow of air.
- Do not operate while covered or blocked with cloth, paper, or plastic bags, etc.
- Do not use in locations where there is a lot of dirt or dust. This can cause short-circuit or fire.
- Do not use in or near environments filled with sooty air. Doing so may cause a fire.
- Do not use in rooms with high humidity levels such as bathrooms.
- Do not get the unit wet, or put the unit in water. Getting the product wet can cause fire or electric shock.



If handled incorrectly, contents can lead to personal injury or physical damage.

- Keep out of reach of children and infants.
- Do not climb on or tip the product over. Doing so may lead to injury or electric shock.
- Make sure to hold the handle while moving product. Do not drag the product when moving it. Dragging product can damage carpet and floors.
- Do not point air flow directly at your body. It generates a very strong air flow.
- Be especially mindful not to allow children or elderly people near product. Being near the product can be harmful to their physical condition and to their health.
- Air blowing directly on plants may be harmful.
- Do not operate without attaching the vane or the cover. Doing so can cause injury, electric shock, or fire.
- Do not strike the unit forcefully. Doing so can cause the product to malfunction, leading to fire or electric shock.



User Servicing Instructions

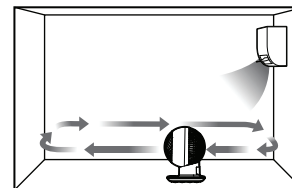
- If the fuse on your fan has blown, grasp the plug and remove it from the outlet. Do not pull the cord to unplug.
- To open, slide the fuse cover towards the prongs of the plug.
- Carefully remove the old fuse and snap the replacement fuse into place. To reduce the risk of fire, only replace the fuse with another fuse of the proper rating (2.5Amp, 125Volt). Slide the fuse door back into place to close. Discard the blown fuse. The plug should now be ready for normal use.
- Risk of fire. Do not replace the attachment plug. Product contains a safety device (fuse) that should not be removed. Discard the product if the attachment plug is damaged.
- If you need further information on how or when to replace the fuse in plug, please contact IRIS USA, Inc. customer service at 1-800-320-4747.

PLACEMENT

Placement

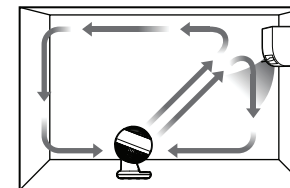
Place the product on a level floor or table free of any obstructions.

- Place the product in locations where it will not come in contact with direct sunlight, or hot air from air conditioning or heating appliances. Such contact can cause the product to deform, change color, or malfunction.
- Do not place the product near the radio or TV. The product may cause noise on radio and affect the TV signal.



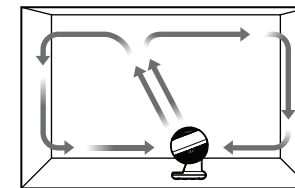
Use with Air Conditioner

Placing the product in front of air conditioner to circulate cold air accumulated below creates air flow and provides better cooling.



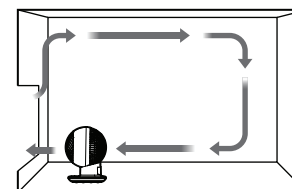
Use with a Heater

Sending air flow to corner of the room where the A/C source is, to circulate warm air accumulated above, warms feet.



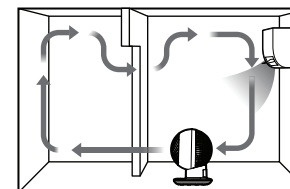
Circulation

Sending air flow toward the ceiling reduces room air temperature variations.



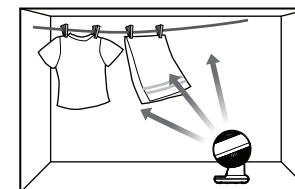
Ventilation

Placing the product by a window or a door draws outside air in and sends in-room air out.



Two-room Circulation

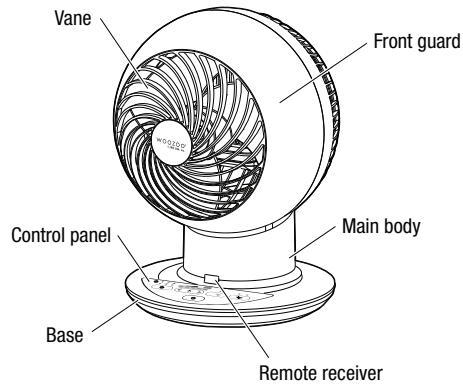
Placing the product in an open doorway circulates air between two-rooms.



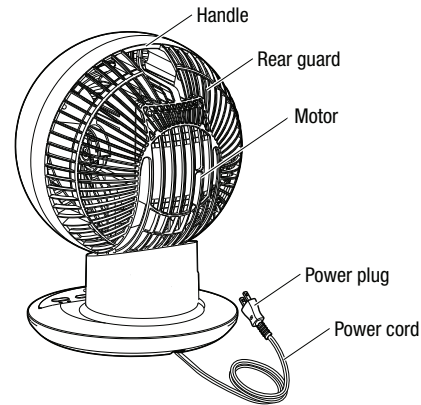
Drying Laundry

Hanging laundry directly in the path of the air flow helps it dry quicker. Do not place underneath dripping clothes as water droplets on the product may cause electric shock or short-circuiting.

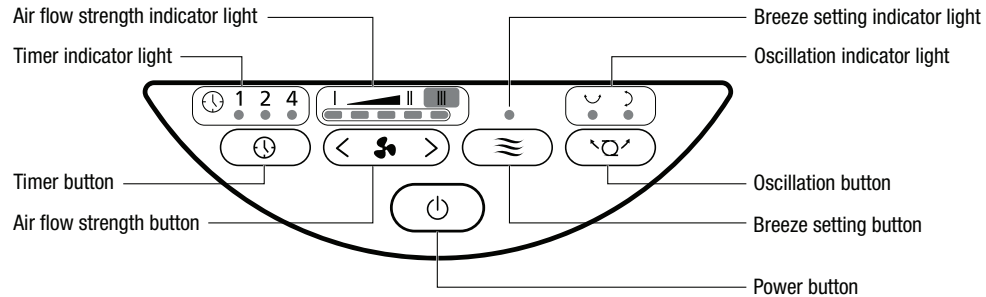
Front



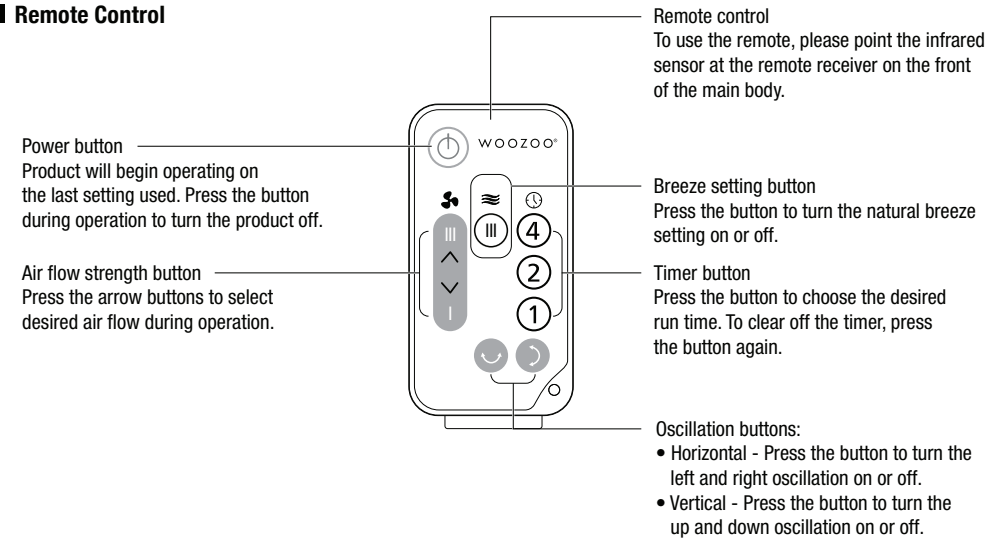
Back



Control Panel



Remote Control

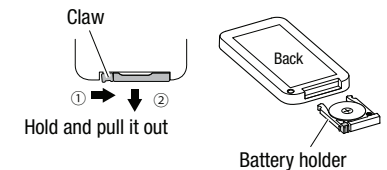


Changing Out The Battery

Please replace the battery with a CR2025 battery when the product takes a long time to respond or stops responding when the operation buttons are pressed.

1. Pull out the battery holder.

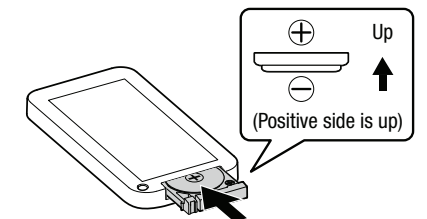
Hold the claw in to close the gap and pull the holder out.



2. Insert a new battery.

Insert a new battery into the battery holder. Make sure the battery is facing the correct direction. Insert the battery holder back into the remote control.

- Please pay attention to which side is front and which is back.
- Please dispose battery according to the disposal recommendation on the battery packaging or proper governmental regulations.



Improper handling of the battery can lead to battery rupture, leaking battery liquid, and damage to the surroundings. Please read the 'Remote use' section of the safety precautions before use.

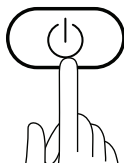
■ Place the Product

Place the product upright on a stable surface and insert the power plug into the electrical outlet. The product will beep when buttons are pressed.

■ Start the Product

Press the power button to turn the product on.

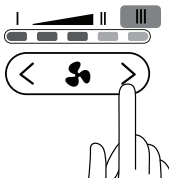
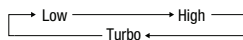
- The product will start running at the last setting used if the power plug has not been pulled out.
- The product can also be turned on using the power button on the remote control.



■ Select the Preferred Air Flow Strength

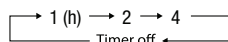
Pressing the air flow strength button lights the indicator light and changes the air flow strength.

- Press the left arrow button to decrease air flow.
- Press the right arrow button to increase air flow.



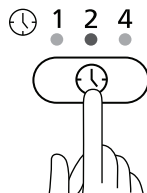
■ Start Timer

Pressing timer button changes the preset time as follows:



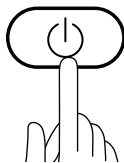
The timer can also be changed using the timer buttons on the remote control.

To turn the product off with the remote, press the button for the selected time again.



■ Stop the Product

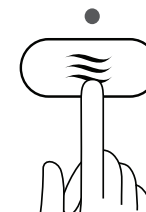
Press the power button during operation to turn the product off. The product will beep before the power turns off.



■ Select Natural Breeze Pattern

Replicates breeze patterns by changing the strength of the air flow.

- Press the breeze setting button to start the natural breeze pattern. Air flow strength indicator light will turn off.
- Press the breeze setting button again to turn the indicator light off and return the product to normal operation.
- The breeze pattern setting can also be turned on using the button on the remote.
- To return to normal operation using the remote, please press the desired air flow strength button.



■ Select Oscillation

The oscillation cannot be done manually. Please use the oscillation button to change the angle of the product. Forcibly changing the angle will damage the product.



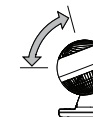
Horizontal

- Pressing the oscillation button once will light up the horizontal oscillation indicator light and start left and right oscillation.



Vertical

- Pressing the oscillation button while horizontal oscillation is running will switch the indicator light to the vertical light and switch oscillation to up and down oscillation.



Full Oscillation

- Pressing the oscillation button while vertical oscillation is running will light up both indicator lights and product will operate with full oscillation.
- When operating with full oscillation, the product moves left, right, up, and down.



Stop Oscillation

- Pressing the oscillation button while full oscillation is running will turn off both indicator lights and product will return to normal operation.

When using the full oscillation mode, operation is as follows:

Product oscillates left and right as well as up and down simultaneously to provide maximum air coverage. Horizontal oscillation runs left and right continually. Vertical oscillation stops once every 20 seconds before beginning down and up oscillation again.

CLEANING AND MAINTENANCE



Caution

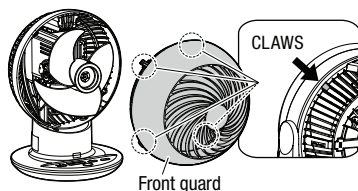
Always turn off the power and unplug the power plug from the electric socket when cleaning the product. Use caution, the motor will be hot immediately after use. Confirm the motor has cooled before cleaning the product.

Do not use paint thinner, alcohol, benzene, alkaline detergent, or bleach, etc. when cleaning the product. Using such substances can cause damage, malfunctions, or changes in color, shape, and quality.

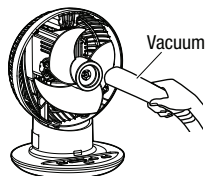
Using the product in dusty condition can cause it to malfunction. Check and clean the product regularly.

Internal Cleaning

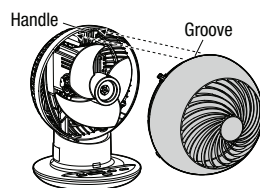
- 1 Unscrew the screws from the back cover of the fan.
Press in and disengage the 4 claws on the top and bottom of the front guard, and then remove the front guard by pulling it toward you.



- 2 Remove debris using a vacuum cleaner. Wipe off debris that cannot be removed by vacuuming using a soft cloth.



- 3 Align claws on the top and bottom of the front guard with the guides on the back of the guard, align the handle on the back with the groove on the top of the front guard, and press until it snaps into place.



External Cleaning

- Wipe lightly using a soft cloth.
- For hard to remove dirt, wipe using a cloth containing a diluted neutral detergent.



TROUBLESHOOTING

Before making repairs, please read the following content carefully to fix common problems.

STATUS	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
No power (Indicator is off)	Power plug is not securely plugged into the electric socket.	Please plug the power plug securely into the electric socket.
Product operation cannot be controlled by remote	Battery power is low.	Please insert a new battery.
	Direction of polarity of the battery is placed incorrectly.	Please ensure the battery is inserted correctly.
	Something is blocking the infrared sensor and the remote receiver.	Please ensure there is a clear path between the sensor and the receiver.
Product makes loud noise while operating	The remote isn't facing the correct direction.	Point the sensor on the remote at the remote receiver on the main body from a maximum of 16.4 ft/5.0 m away.
	The product is placed on an uneven surface.	Place the product on a level, stable surface.
Low air flow strength	The front guard is not securely attached.	Attach the front guard properly.
	Dust has accumulated.	Please clean to remove the dust.
Product makes loud noise while oscillating	During oscillation, motor sounds will increase.	This is normal.

Problems that could not be resolved.

Please contact the dealer of purchase or IRIS USA, Inc. Customer Service.

Warning: Do not disassemble, repair or modify the product yourself. Any other servicing should be performed by any authorized service representative.

Product Used Over Long Periods of Time

If any of the following problems occur due to use over long periods of time, cut power immediately, unplug from the electric socket, and contact IRIS USA, Inc. customer service at 1-800-320-4747.

- There is no response when power switch is pressed.
- Product makes a strange noise when operating.
- While turning, the vane changes speed irregularly.
- Power cord is bent or damaged.
- Power turns on and off when power cord is touched.
- Product gives off a burnt smell.



WARNING

Various factors can have an impact on the product degradation and malfunction.

If abnormalities like those listed above occur even when the product has not been used for the displayed standard period of use, stop use immediately and contact IRIS USA, Inc. customer service at 1-800-320-4747.

SPECIFICATIONS

MODEL	SPECIFICATIONS
RATED VOLTAGE	120VAC
RATED CURRENT	0.5A
RATED FREQUENCY	60Hz
PRODUCT SIZE (NOT INCLUDING THE POWER CORD)	8.27 x 8.27 x 11.42 in / 210 x 210 x 290 mm
PRODUCT WEIGHT	4.41 lbs / 2.0 kg
APPLICABLE AREA COVERAGE	353.4 ft ² / 32.83 m ²
POWER CORD LENGTH	About 70.9 in / 1.8 m

*Specifications are subject to change without prior notice.

MANUFACTURER 1-YEAR WARRANTY

THE MANUFACTURER WARRANTIES

Your IRIS USA, Inc. products are to be free from defects in material and workmanship under normal non-commercial, household use, when operated and cared for in accordance with the Manufacturer's written instructions provided.

THE 1-YEAR WARRANTY ("WARRANTY") DOES NOT COVER

Any damage caused by accident, misuse, or abuse, including without limitation, damage caused by use in a humid area, improper cleaning, neglect, alteration, fire, theft, non-recommended temperature use and does not apply to minor imperfections, scratches, stains, discoloration, surface markings as a result of shipping or other damage to external or internal surfaces which does not impair the utility and/or functionality of the product.

TO OBTAIN SERVICE

If service should be necessary, you should contact IRIS USA, Inc. Customer Service ("Customer Service") at 1-800-320-4747. You may then return the properly packaged product(s), (using adequate packing and shipping material to prevent damage in transit), with postage prepaid along with name, address, telephone number, model number, and proof of date of purchase (a copy of the receipt) and a detailed description of the claimed defect. This warranty shall not cover any damage incurred to the products during transit to Customer Service. You shall have the obligation and responsibility to: pay for all services and parts not covered by the warranty.

MANUFACTURER'S OBLIGATION

The Warranty may not be altered, expanded, extended, revised or varied except by written instrument executed by the Manufacturer.

THE MANUFACTURER'S LIABILITY UNDER THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF THE DEFECTIVE PRODUCT(S) AT THE MANUFACTURER'S SOLE AND EXCLUSIVE OPTION. THE MANUFACTURER WILL REPLACE ANY ITEM FOUND TO BE DEFECTIVE IN MATERIAL OR WORKMANSHIP WITH THE MOST COMPARABLE CURRENT ITEM. IRIS USA, INC. DOES NOT ACCEPT SPECIAL REQUESTS, NOR DO WE HAVE THE ABILITY TO UPGRADE IN EXCHANGE FOR MONEY. THE MANUFACTURER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER DIRECT OR INDIRECT. THE WARRANTIES SET FORTH HEREIN ARE EXCLUSIVE AND NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR USE ARE MADE WITH RESPECT TO THE PRODUCTS.

Some states do not allow the exclusion of limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation exclusions may not apply. This Warranty gives specific legal rights, and there may also be other rights which vary from state to state.

DISCONTINUED ITEM RETURNED

If the item returned is discontinued and is no longer available, IRIS USA, Inc. will automatically replace your item with the most comparable item currently manufactured.

Attn: Customer Service (Returns Department)

IRIS USA, Inc.

13423 West Cactus Road

Surprise, AZ 85379

©2019 IRIS USA, Inc. All rights reserved.

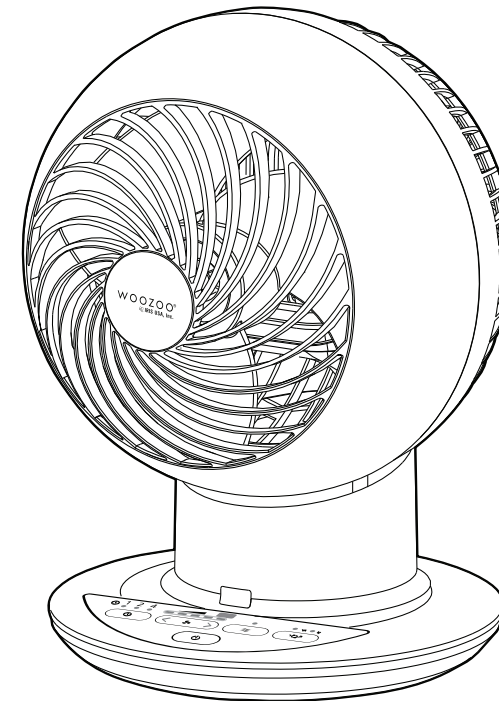


WOOZOO® Ventilador de esfera

de IRIS USA, Inc.
Series PCF-SC15T

Gracias por su compra. Lea este manual de instrucciones para garantizar un uso adecuado. Lea todas las precauciones de seguridad antes de usar. Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro para consultas futuras.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.



CONTENIDO	PÁGINA
Precauciones de seguridad	15
Ubicación	18
Piezas	19
Instrucciones de uso	
Cómo utilizar	21
Limpieza y mantenimiento	23
Otros	
Solución de problemas	24
Especificaciones	25
Garantía	26

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Antes de usar, leer las precauciones de seguridad en detalle para garantizar un uso adecuado. Las precauciones que se indican aquí están definidas bajo las clasificaciones de Advertencias y Precauciones, y están destinadas a evitar daños o perjuicios a los usuarios y otras personas. Todas estas precauciones son cruciales en términos de seguridad. Cúmplalas en todo momento.

Indicaciones de los símbolos gráficos: Indica contenido que podría llevar a la muerte o lesiones por un manejo inadecuado.



PRECAUCIÓN



PROHIBIDO



INSTRUCCIONES QUE DEBEN SEGUIRSE



Prohibido desarmar.

- No desarmar, reparar o modificar. De hacerlo, puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- Solo técnicos capacitados deben intentar la reparación; de lo contrario, puede ser peligrosa.
- Advertencia: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice este producto con ningún dispositivo de control de velocidad sólido.



Uso del producto.

- Solo para uso doméstico. No utilizar para uso comercial. No lo utilice para propósito distinto. No lo utilice para propósito distinto para evitar un mal funcionamiento o un incendio.
- No coloque el producto cerca de la radio o televisión. El producto puede causar ruido en la radio y afectar la señal de televisión.
- No use en lugares expuestos a la luz solar directa o cerca de aparatos de calefacción. De lo contrario, puede causar que el producto se deforme, cambie de color o deje de funcionar.
- Usar en superficies estable y plano. Colocar el producto en superficies irregulares e inestables puede causar que se caiga y provocar lesiones o daños a la propiedad en los alrededores del producto.
- Coloque el producto en lugares donde no se enrede con cortinas o cuerdas para izar, etc. De no hacerlo puede causar daños a artículos cercanos al producto.
- Siempre agarre el enchufe de alimentación para desconectarlo, no lo desenchufe tirando del cable de alimentación. Si tira del cable de alimentación puede dañarlo, lo que puede causar un incendio o descarga eléctrica.
- Siempre desconecte el enchufe del tomacorriente cuando no vaya a utilizar el producto durante períodos prolongados de tiempo. De no hacerlo puede provocar un incendio o descarga eléctrica por cortocircuitos debido a un aislamiento reducido.
- Este producto emplea protección contra sobrecargas (fusible). Un fusible fundido indica una sobrecarga o un cortocircuito. Si el fusible se funde, desenchufe el producto del tomacorriente. Reemplace el fusible de acuerdo con las instrucciones de mantenimiento del usuario (siga las especificaciones del producto para un fusible adecuado) y compruebe el producto. Si el fusible de repuesto se funde, es porque ha ocurrido un cortocircuito y el producto se debe desechar o devolver a IRIS USA, Inc. para su inspección y/o reparación.
- No pase el cable por debajo de las alfombras. No cubra el cable con tapetes, alfombras o recubrimientos similares. No coloque el cable por debajo de muebles o electrodomésticos. Coloque el cable lejos de áreas de mucho tránsito y donde no pueda provocar tropezones.
- Deseche el producto y los materiales de embalaje de acuerdo con las regulaciones gubernamentales apropiadas.



Uso del control remoto.

- ADVERTENCIA: Peligro de quemaduras químicas. No permita que las baterías sean tragadas.
- Este producto contiene un botón / batería de celda de moneda. Si la batería del botón / celda de monedas se traga, puede causar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede causar la muerte. Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Siempre asegure completamente el compartimiento de la batería. Si el compartimiento de la batería no cierra bien, deje de usar el producto, retire las baterías y manténgalo alejado de los niños. Si cree que las baterías podrían haber sido tragadas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.
- Preste atención a los símbolos de polaridad de la pila del control remoto. Asegúrese de que la pila se inserte de forma correcta de acuerdo con las marcas positiva (+) y negativa (-).

- Extraiga la pila del control remoto cuando el producto no se vaya a utilizar por períodos prolongados. De lo contrario, puede provocar un incendio o lesiones, o daños al entorno debido a la ruptura y las fugas de la pila.
- En caso de fugas de líquido de la pila, limpie la caja de la pila e inserte una pila nueva. Lávese bien si el líquido de la pila entra en contacto con la piel.
- No desarmar, reparar o modificar. Esto puede causar daños en la piel y ropa.
- No transporte ni almacene el control remoto con objetos metálicos pequeños. De lo contrario, puede provocar un incendio o lesiones debido a la ruptura y las fugas de la pila.
- Utilice solamente la batería recomendada por el fabricante. De lo contrario, puede provocar un incendio, lesiones o daños alrededores, debido a la ruptura y las fugas de la pila.



Desenchufar.

- Desconecte el enchufe del tomacorriente cuando realice mantenimientos, inspecciones o mueva el producto.
- Este aparato posee un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe entra en un tomacorriente polarizado en un solo sentido. Si el enchufe no entra por completo en el tomacorriente, gire el enchufe. Si aun así no encaja, contacte a un técnico electricista calificado. No trate de alterar esta medida de seguridad.
- Agarre el enchufe y extráigalo del receptáculo u otro dispositivo de alimentación. No desenchufe el aparato tirando del cable.



Utilizar los enchufes y cables de alimentación correctamente.

- No utilizarlo cerca de objetos que obstruyan el flujo de aire.
- No operarlo mientras esté cubierto o bloqueado con ropa, papeles o bolsas de plástico, etc.
- No utilizar en lugares con una gran cantidad de suciedad o polvo. De hacerlo, puede causar un cortocircuito o incendio.
- No utilizar en habitaciones con altos niveles de humedad, tales como los cuartos de baño.
- No mojar la unidad ni la ponga en el agua. Mojar el producto puede causar un incendio o descarga eléctrica.
- No utilice ningún ventilador con el cable o el enchufe dañado. Deseche el ventilador o llévelo a un centro de servicio autorizado para su examen y/o reparación.



No dañe el cable de alimentación.

- Dañar, modificar, doblar a la fuerza, tirar, retorcer, poner objetos pesados, o pellizcar el cable de alimentación puede dañarlo, lo que puede causar un incendio o descarga eléctrica.
- No utilizar si el cable de alimentación está enrollado. De hacerlo, puede causar incendios. Siempre extienda el cable antes de usarlo.
- No tire del cable de alimentación cuando transporte o almacene el producto. Tirar del cable de alimentación puede causar un incendio o descarga eléctrica.



Las anomalías y averías pueden causar humo, incendios o descargas eléctricas.

Dejar de usar inmediatamente, apagar y desenchufar del tomacorriente cuando ocurran anomalías o averías.

Ejemplos de anomalías

- Ruidos u olores anómalos.
- El enchufe de alimentación o el cable de alimentación se calientan demasiado.
- Pérdida de potencia, etc., cuando se mueve el cable de alimentación.
- El producto se detiene periódicamente durante el funcionamiento.
- Se siente una sensación de hormigueo por la corriente eléctrica al tocar el producto.
- Dejar de usar y comunicarse con el servicio al cliente de IRIS USA, Inc. al 1-800-320-4747.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



Evitar los riesgos de incendio.

- No rociar con insecticidas, aerosoles para el cabello, o aceites de lubricación, etc.
- No usar cerca de sustancias inflamables (keroseno, gasolina, diluyentes de pintura, etc.), objetos con llamas (cigarrillos, incienso, etc.) o materiales combustibles. De hacerlo, puede causar incendios.
- No utilizar el producto con el flujo de aire apuntando a un aparato que utilice combustible tal como un calentador. De hacerlo, puede causar una combustión incompleta o dispersar las llamas, lo que puede causar envenenamiento por monóxido de carbono e incendios.



No usar con las manos húmedas.

- No desconecte el enchufe de alimentación con las manos húmedas.



No utilizar el producto en exteriores.

- No utilizarlo cerca de objetos que obstruyan el flujo de aire.
- No operarlo mientras esté cubierto o bloqueado con ropa, papeles o bolsas de plástico, etc.
- No utilizar en lugares con una gran cantidad de suciedad o polvo. De hacerlo, puede causar un cortocircuito o incendio.
- No lo use en o cerca de ambientes llenos de hollín. De hacerlo puede causar un incendio.
- No utilizar en habitaciones con altos niveles de humedad, tales como los cuartos de baño.
- No mojar la unidad ni la ponga en el agua. Mojar el producto puede causar un incendio o descarga eléctrica.



Indica contenido que podría llevar a la muerte o lesiones por un manejo inadecuado.

- Mantener fuera del alcance de niños y bebés.
- No se suba ni se incline sobre el producto. De hacerlo, puede provocar lesiones o descargas eléctricas.
- Asegúrese de sostener por la agarradera al transportar el producto. No arrastre el producto al moverlo. Arrastrar el producto puede dañar alfombras y pisos.
- No dirija el flujo de aire directamente a su cuerpo. Genera un flujo de aire muy fuerte.
- Tenga mucho cuidado de no permitir que niños o personas mayores estén cerca del producto. Estar cerca del producto puede ser perjudicial para su condición física y salud.
- Puede ser perjudicial para las plantas que el flujo de aire esté dirigido directamente a estas.
- No lo haga funcionar sin colocar las aspas o la cubierta. De hacerlo, puede causar lesiones, descargas eléctricas o un incendio.
- No golpee la unidad con fuerza. De hacerlo, puede causar que el producto deje de funcionar y provocar un incendio o descarga eléctrica.



Instrucciones de servicio del usuario

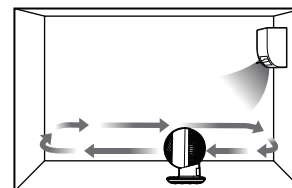
- Si el fusible del ventilador se ha fundido, sujete el enchufe y desconéctelo del suministro de energía. No jalar del cable para desenchufarlo.
- Para abrir, deslice la cubierta del fusible hacia las clavijas del enchufe.
- Retire cuidadosamente el fusible viejo y reemplácelo con el nuevo fusible. Para reducir el riesgo de incendio, reemplace el fusible sólo con un fusible del mismo tamaño y las mismas características eléctricas (2.5Amp, 125Volt). Vuelva a colocar la puerta del fusible en su lugar para cerrarla. Deseche el fusible fundido. El enchufe debe estar listo para uso normal.
- Riesgo de incendio. No reemplace el enchufe. El producto contiene un dispositivo de seguridad (fusible) que no se debe quitar. Deseche el producto si el enchufe está dañado.
- Si necesita mayores informes de cómo o cuándo debe cambiar el fusible en el enchufe, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de IRIS USA, Inc. al 1-800-320-4747.

UBICACIÓN

Ubicación

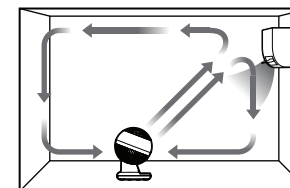
Coloque el producto sobre un suelo plano o mesa libre de obstáculos.

- Coloque el producto en lugares donde no esté en contacto con la luz solar directa, o el aire caliente de un aire acondicionado o aparatos de calefacción. Dicho contacto puede causar que el producto se deforme, cambie de color o deje de funcionar.
- No coloque el producto cerca de la radio o televisión. El producto puede causar ruido en la radio y afectar la señal de televisión.



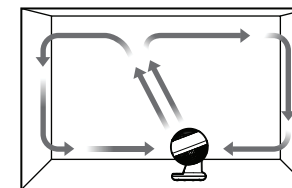
Uso con un aire acondicionado

Colocar el producto frente a un aire acondicionado para hacer circular el aire frío acumulado debajo crea un flujo de aire y proporciona un mejor enfriamiento.



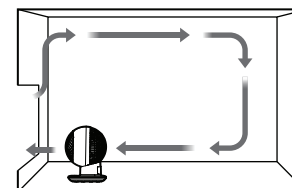
Uso con un calentador

Apuntar el flujo de aire a una esquina (donde está el A/C) de una habitación para hacer circular el aire caliente acumulado encima calienta los pies.



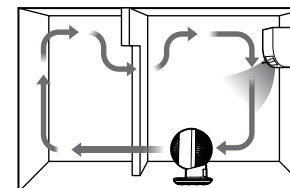
Circulación

Apuntar el flujo de aire hacia el techo reduce las variaciones de temperatura del aire de la habitación.



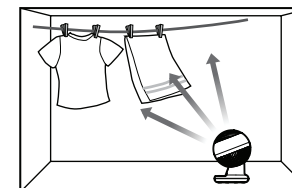
Ventilación

Colocar el producto por una ventana o una puerta abierta hace succionar aire del exterior y envía hacia afuera el aire de la habitación.



Circulación de dos habitaciones

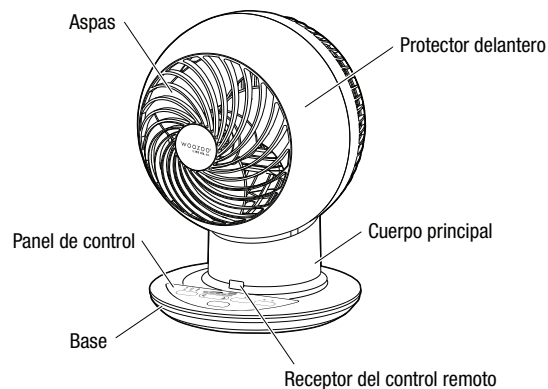
Colocar el producto en una puerta abierta hace circular el aire entre dos habitaciones.



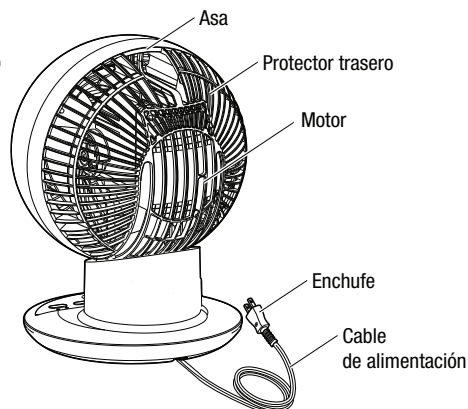
Secar ropa

Tender la ropa directamente en la dirección del flujo de aire ayuda a que se seque más rápido. No lo coloque debajo de la ropa que gotee, ya que las gotas de agua en el producto pueden provocar descargas eléctricas o cortocircuitos.

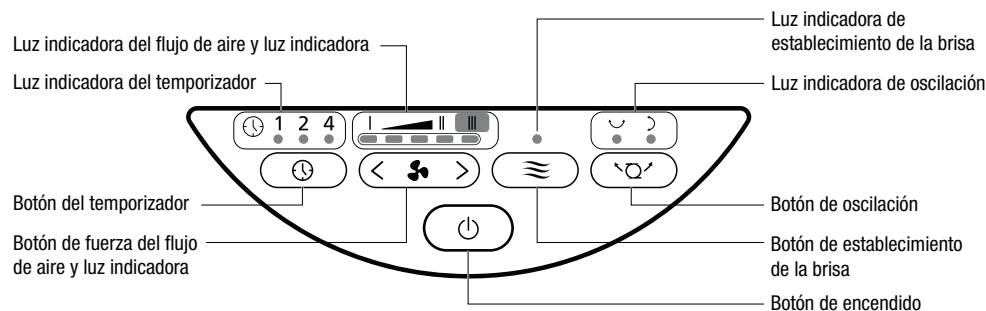
■ Parte delantera



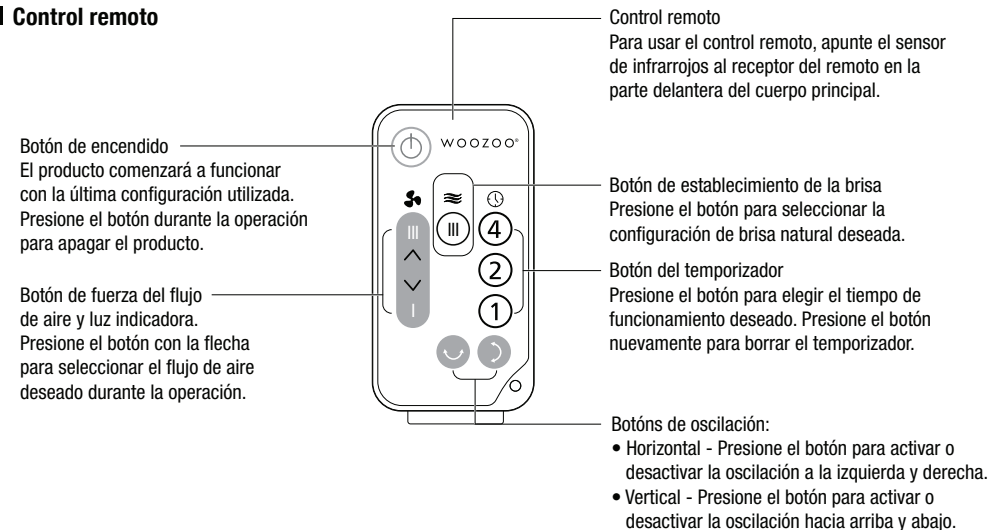
■ Parte trasera



■ Panel de control



■ Control remoto

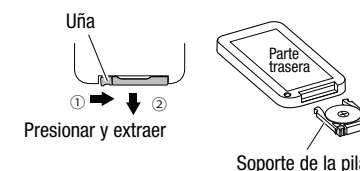


■ Cambio de la pila

Reemplace la pila con una pila CR2025 cuando el producto demore mucho tiempo en responder o deje de responder cuando se presionan los botones de operación.

1. Sacar el soporte de la pila.

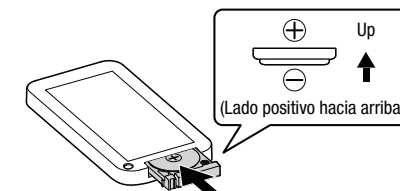
Presionar y mantener la uña para cerrar la abertura y tirar del soporte hacia afuera.



2. Inserte una pila nueva.

Inserte una nueva pila en el soporte de la pila. Asegúrese de que la pila esté orientada en la dirección correcta. Inserte el soporte de la pila de nuevo en el control remoto.

- Preste atención a cuál lado es el delantero y cuál es el lado de atrás.
- Deseche la pila de acuerdo con la recomendación de eliminación en el embalaje de la pila o las regulaciones gubernamentales apropiadas.



Precaución

El manejo inadecuado de la pila puede ocasionar la ruptura de esta, pérdidas del líquido de la pila y daños al entorno. Leer la sección 'Uso del control remoto' de las precauciones de seguridad antes de su uso.

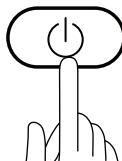
■ Coloque el producto

Coloque el producto en posición vertical sobre una superficie estable e insertar el enchufe de alimentación en el tomacorriente.

■ Para poner en marcha al producto

Presione el botón de encendido para encender el producto.

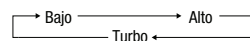
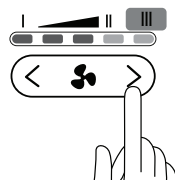
- El producto comenzará a funcionar con la última configuración utilizada si no se ha extraído el enchufe de alimentación.
- El producto también se puede encender usando el botón de encendido en el control remoto.



■ Seleccione la fuerza preferida del flujo de aire

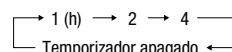
Al presionar el botón de fuerza del flujo de aire se enciende la luz indicadora y cambia la fuerza del flujo de aire.

- Presione el botón con la flecha hacia la derecha para aumentar el flujo de aire.
- Presione el botón con la flecha hacia la izquierda para disminuir el flujo de aire.



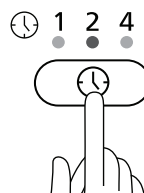
■ Para iniciar el temporizador

Al presionar el botón del temporizador cambia el tiempo preestablecido de la siguiente manera:



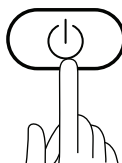
El temporizador también se puede cambiar usando los botones del temporizador en el control remoto.

Para apagar el producto con el control remoto, presione nuevamente el botón para la hora seleccionada.



■ Para detener el producto

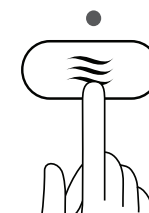
Presione el botón de encendido durante la operación para apagar el producto.



■ Selección del patrón de brisa natural

Replica los patrones de la brisa al cambiar la fuerza del flujo de aire.

- Presione el botón de establecimiento de brisa para iniciar el patrón de brisa natural. Luz indicadora del flujo de aire se apagará.
- Presione el botón de establecimiento de brisa nuevamente para apagar la luz indicadora y regresar el producto a la operación normal.
- La configuración del patrón de brisa también se puede activar con el botón en el control remoto.
- Para volver a la operación normal usando el control remoto, presione el botón de fuerza de flujo de aire deseado.



■ Selección de la oscilación

La oscilación no se puede hacer manualmente. Utilice el botón de oscilación para cambiar el ángulo del producto. El producto se dañará si se cambia el ángulo a la fuerza.



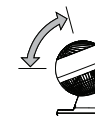
Horizontal

Al presionar el botón de oscilación una vez se encenderá la luz indicadora de oscilación horizontal y comenzará la oscilación hacia la izquierda y derecha.



Vertical

Al presionar el botón de oscilación mientras se está ejecutando la oscilación horizontal hará que la luz indicadora cambie a la luz vertical y la oscilación cambiará a arriba y abajo.



Oscilación completa

Al presionar el botón de oscilación mientras la oscilación vertical está funcionando se encenderán ambas luces indicadoras y el producto funcionará con la oscilación completa.

Cuando se funciona en modo de oscilación completa, el producto se mueve hacia la izquierda, derecha, arriba y abajo.



Detener la oscilación

Al presionar el botón de oscilación mientras se está ejecutando la oscilación completa, se apagará ambas luces indicadoras y el producto volverá a la operación normal.

Cuando se usa el modo de oscilación completa, el funcionamiento es el siguiente:

El producto oscila hacia la izquierda y hacia la derecha, así como hacia arriba y hacia abajo simultáneamente para proporcionar la máxima cobertura de aire. La oscilación horizontal se ejecuta hacia la izquierda y hacia la derecha continuamente. La oscilación vertical se detiene cada 20 segundos antes de comenzar la oscilación hacia arriba y abajo nuevamente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

PRECAUCIÓN

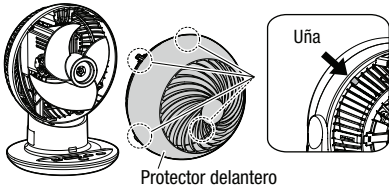
Siempre apague el producto y desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente al limpiarlo. El motor estará caliente inmediatamente después de usar. Confirme que el motor se haya enfriado antes de limpiar el producto.

No utilice disolventes de pintura, alcohol, benceno, detergente alcalino o lejía, etc., para limpiar el producto. Usar estas sustancias puede causar daños, averías o cambios en el color, la forma y la calidad.

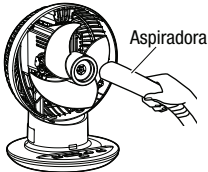
Usar el producto en áreas polvorientas puede causar que deje de funcionar. Revise si el producto está sucio y límpielo regularmente.

Parte Interior

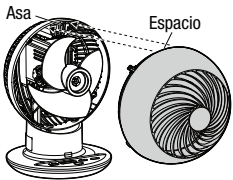
- 1 Desenrosque el tornillo de la tapa posterior del ventilador
- Presione y desenganche las 4 pinzas de la parte superior e inferior del protector delantero y quítelo tirando hacia usted.



- 2 Quitar los residuos con una aspiradora. Limpiar los residuos que no se pueden quitar con la aspiradora con un paño suave.



- 3 Alinear las pinzas de la parte superior e inferior del protector delantero con las guías de la parte posterior del protector, alinear el asa de la parte posterior con el espacio de la parte superior del protector delantero, y luego presionar hasta que encajen en su lugar.



Parte Exterior

- Frotar suavemente con un paño suave.
- Para la suciedad difícil de quitar, use un paño con un detergente neutro diluido y luego limpie el detergente con un paño bien escurrido.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de realizar reparaciones, lea detenidamente el siguiente contenido para solucionar los problemas comunes.

ESTADO	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
No hay alimentación (el indicador está apagado)	El enchufe no está enchufado de forma segura al tomacorriente.	Conecte el enchufe de energía de forma segura en el tomacorriente.
El funcionamiento del producto no se puede controlar a través del control remoto	La batería tiene poca carga.	Inserte una pila nueva.
	La dirección de polaridad de la pila está mal colocada.	Asegúrese de que la pila se inserte correctamente.
	Algo está bloqueando al sensor de infrarrojos y el receptor del remoto.	Asegúrese de que no haya obstáculos entre el sensor y el receptor.
	El control remoto no está orientado en la dirección correcta.	Apunte al sensor en el receptor remoto en el cuerpo principal desde una distancia máxima de 16.4 pies/5.0 m.
El producto hace un fuerte ruido al funcionar	El producto está colocado sobre una superficie irregular.	Colocar el producto sobre una superficie estable y plana.
	El protector delantero no está bien fijo.	Fijar el protector delantero correctamente.
Baja fuerza del flujo de aire	El polvo se ha acumulado.	Limpiar para eliminar el polvo.
El producto hace mucho ruido mientras oscila	Los sonidos que produce el motor aumentarán durante la oscilación.	Esto es normal.

Problemas que no se pueden resolver.
Comuníquese con su distribuidor o con el servicio de atención al cliente de IRIS USA, Inc.

Advertencia: No desmonte, repare o modifique el producto. Cualquier otro servicio debe ser realizado por un representante de servicio autorizado.

Productos utilizados durante períodos prolongados de tiempo.

Si alguno de los siguientes problemas ocurre debido al uso durante períodos prolongados de tiempo, apague inmediatamente, desenchufe del tomacorriente y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de IRIS USA, Inc. al 1-800-320-4747.

- No hay respuesta cuando se presiona el interruptor de encendido.
- El producto hace un ruido extraño cuando las aspas giran.
- Las aspas cambian de velocidad de forma irregular mientras giran.
- El cable de alimentación está doblado o dañado.
- El producto se enciende y apaga al tocar el cable de alimentación.
- El producto emite olor a quemado.

Precaución

Varios factores pueden tener un efecto en la degradación y mal funcionamiento del producto.

Si ocurren anomalías como las mencionadas anteriormente incluso si el producto no ha sido utilizado durante el período estándar de uso mostrado, deje de usarlo inmediatamente y póngase en contacto con el servicio al cliente de IRIS USA, Inc. al 1-800-320-4747.

ESPECIFICACIONES

MODELO	ESPECIFICACIONES
TENSIÓN NOMINAL	120VAC
CORRIENTE NOMINAL	0.5A
FRECUENCIA DE ALIMENTACIÓN	60Hz
TAMAÑO DEL PRODUCTO (NO INCLUYE EL CORDÓN)	8.27 x 8.27 x 11.42 in / 210 x 210 x 290 mm
PESO DEL PRODUCTO	4.41 lbs / 2.0 kg
SUPERFICIE ÚTIL APLICABLE	353.4 ft² / 32.83 m²
LONGITUD DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN	Aproximadamente 70.9 in / 1.8 m

*Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso.

GARANTÍA DE 1 AÑO DEL FABRICANTE

EL FABRICANTE GARANTIZA

Los productos IRIS USA, Inc. están libres de defectos en los materiales y mano de obra bajo uso normal doméstico, no comercial, cuando se los utiliza y cuida de acuerdo con las instrucciones por escrito del fabricante que se proporcionan.

LA GARANTÍA DE 1 AÑO (“GARANTÍA”) NO CUBRE

Todo daño causado por accidente, uso incorrecto o abuso, incluidos entre otros, daño causado por el uso en un área húmeda, limpieza inadecuada, negligencia, alteración, incendio, robo, temperatura de uso no recomendada y no aplica a imperfecciones menores, rayones, manchas, decoloración, marcas en la superficie como resultado del envío u otro daño a las superficies externas o internas que no perjudiquen la utilidad o funcionalidad del producto.

PARA OBTENER SERVICIO AL CLIENTE

Si necesita ayuda, debe comunicarse con el Servicio al cliente de IRIS USA, Inc. (“Servicio al cliente”) al 1-800-320-4747. Puede devolver el producto empacado apropiadamente (usando el embalaje y material de protección adecuados para evitar que se dañe durante el envío) con el franqueo prepago, nombre, dirección, número de teléfono, número de modelo y prueba de la fecha de compra (una copia del recibo) y una descripción detallada de la avería reclamada. Esta garantía no cubrirá los daños causados a los productos durante el envío al Servicio al cliente. Usted tiene la obligación y responsabilidad de: pagar todos los servicios y piezas que no cubra la garantía.

OBLIGACIÓN DEL FABRICANTE

La Garantía no se puede alterar, expandir, extender, revisar o variar excepto bajo instrumento por escrito del fabricante.

LA RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE BAJO ESTA GARANTÍA ESTÁ LIMITADA A LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DEL PRODUCTO (O PRODUCTOS) DEFECTUOSO(S) A LA DISCRECIÓN ÚNICA Y EXCLUSIVA DEL FABRICANTE. EL FABRICANTE REEMPLAZARÁ CUALQUIER ARTÍCULO DEFECTUOSO EN MATERIAL O MANO DE OBRA CON EL ARTÍCULO ACTUAL QUE MEJOR SE COMPARE. IRIS USA, INC. NO ACEPTA SOLICITUDES ESPECIALES, NI TIENE LA POSIBILIDAD DE HACER MEJORAS A CAMBIO DE DINERO. EL FABRICANTE NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENTES, SEAN DIRECTOS O INDIRECTOS. LAS GARANTÍAS AQUÍ ESTABLECIDAS SON EXCLUSIVAS Y NO SE HACE NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS ENTRE OTRAS, GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN PROPÓSITO O USO ESPECÍFICO CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que las exclusiones de limitación mencionadas podrían no aplicar. Esta garantía le brinda derechos legales específicos y podría haber otros derechos que varíen de un estado a otro.

DEVOLUCIÓN DE ARTÍCULO DESCONTINUADO

Si el artículo devuelto está discontinuado o ya no está disponible, IRIS USA, Inc. reemplazará automáticamente su artículo con el que mejor se compare y fabrique en ese momento.

Attn: Customer Service (Returns Department)
 IRIS USA, Inc.
 13423 West Cactus Road
 Surprise, AZ 85379
 ©2019 IRIS USA, Inc. Todos los derechos reservados.

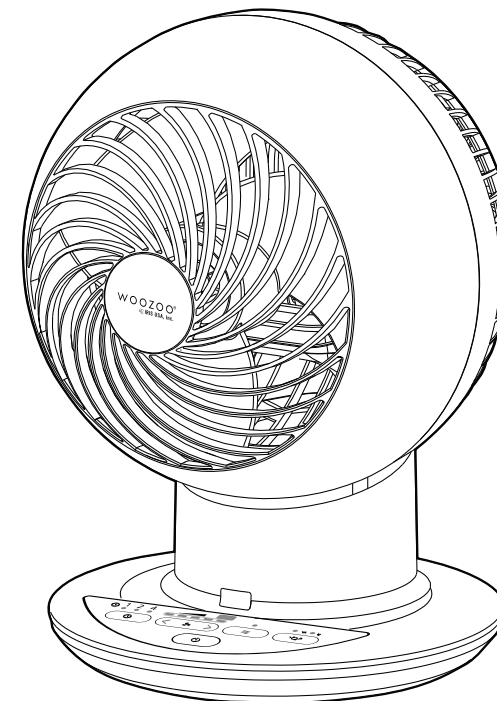


W00Z00® Ventilateur de globe

de IRIS USA, Inc.
Series PCF-SC15T

Merci de votre achat. Veuillez lire attentivement ce guide d'utilisation afin d'assurer sa bonne utilisation. Lire les précautions de sécurité à prendre avant utilisation. Veuillez conserver ces instructions pour référence future.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS.



CONTENU	PAGE
Précautions de sécurité	29
Placement	32
Pièces	33
Instructions d'utilisation	
Mode d'emploi	35
Nettoyage et entretien	37
Autre	
Dépannage	38
Caractéristiques	39
Garantie	40

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Avant l'utilisation du produit, veuillez lire attentivement les précautions de sécurité afin d'assurer sa bonne utilisation. Les précautions répertoriées ici sont décrites en tant qu'avertissements et mises en garde dont l'objectif est de prévenir les préjudices ou les dommages que des utilisateurs ou d'autres personnes pourraient subir. Toutes ces précautions sont d'importance critique pour la sécurité. Veuillez suivre ces directives en tout temps.

Légende des icônes: Indique un risque de blessure ou de mort si l'instruction est mal suivie.



ATTENTION



INTERDIT



INSTRUCTIONS À SUIVRE



Démontage interdit.

- Ne pas démonter, réparer ou modifier. Le faire pourrait entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- La réparation par des personnes autres que les techniciens de réparation autorisés peut être dangereuse.
- Avertissement: Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas utiliser ce produit avec un variateur de vitesse à semi-conducteur.



Utilisation du produit.

- Destiné exclusivement à un usage ménager. Ne pas utiliser à des fins commerciales. Ne pas utiliser pour les applications que le but précis. Ne pas utiliser pour les applications que le but précis pour éviter tout dysfonctionnement ou incendie.
- Ne pas placer le produit à proximité d'une radio ou d'un téléviseur. Le produit peut provoquer une interférence radio ou affecter le signal du téléviseur.
- Ne pas utiliser dans des endroits en plein soleil ou à proximité d'appareils de chauffage. Cela pourrait causer une déformation, une décoloration ou un mauvais fonctionnement du produit.
- Utiliser le produit sur une surface plat et stable. Placer le produit sur une surface instable ou inégal peut causer la chute du produit et entraîner des blessures ou des dommages matériels à proximité du produit.
- Placer le produit dans un endroit où il ne risque pas de s'enchevêtrer dans des rideaux ou de tirer sur des ficelles, etc. Ne pas le faire pourrait endommager les objets à proximité du produit.
- Toujours débrancher en tenant par la fiche d'alimentation. Ne pas débrancher en tirant sur le cordon d'alimentation. Tirer sur le cordon d'alimentation peut l'endommager, ce qui peut causer un incendie ou un choc électrique.
- Toujours débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période de temps. Ne pas le faire pourrait entraîner un court-circuit en raison d'une capacité d'isolation diminuée, ce qui pourrait causer un incendie ou un choc électrique.
- Ce produit est équipé d'un système de protection contre la surcharge (fusible). Un fusible grillé indique une surcharge ou un court-circuit. Si le fusible saute, débrancher le produit de la prise de courant. Remplacer le fusible en suivant les instructions d'entretien de l'utilisateur (voir le marquage sur le produit pour le calibre approprié du fusible) et s'assurer du bon fonctionnement du produit. Si le fusible de remplacement saute, un court-circuit s'est produit et le produit doit être jeté ou retourné à IRIS USA pour inspection et/ou réparation.
- Ne pas faire passer le cordon d'alimentation sous la moquette. Ne pas recouvrir le cordon d'alimentation d'un tapis ou d'un article similaire. Ne pas faire passer le cordon d'alimentation sous des meubles ou des appareils électriques. Éloigner le cordon d'alimentation des zones de passage pour éviter que l'on ne trébuche dessus.
- Jeter l'appareil et les matériaux d'emballage selon la réglementation gouvernementale en vigueur.



Utilisation de la télécommande.

- AVERTISSEMENT: Risque de brûlure chimique. Ne laissez pas les piles être avalées.
- Ce produit contient une pile bouton / à pile bouton. Si la pile bouton / pile bouton est avalée, cela peut provoquer des brûlures internes graves en seulement 2 heures et entraîner la mort. Conservez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants. Sécurisez toujours complètement le compartiment à piles. Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit, retirez les piles et gardez-le hors de portée des enfants. Si vous pensez que les piles ont peut-être été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

- Bien tenir compte des repères des pôles de la pile de la télécommande. S'assurer que la pile est insérée conformément aux repères positif (+) et négatif (-).
- Retirer la pile de la télécommande si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période de temps. Ne pas le faire pourrait provoquer un incendie ou causer des blessures, ou endommager les zones environnantes du fait d'une rupture ou d'une fuite de la pile.
- En cas de fuite de liquide de la pile, essuyer le compartiment à pile et insérer une nouvelle pile. En cas de contact du liquide de la pile avec la peau, rincer abondamment.
- Ne pas démonter, réparer ou modifier. Ceci peut endommager le cutané et les vêtements.
- Ne pas porter ni ranger la télécommande près de petits objets en métal. Cela pourrait provoquer un incendie ou causer des blessures du fait d'une rupture ou d'une fuite de la pile.
- Utiliser uniquement la batterie recommandée par le fabricant. L'utilisation de toute autre batterie peut entraîner un risque d'incendie ou des blessures, ou l'endommager aux alentours d'une rupture ou d'une fuite de la pile.



Débrancher.

- Débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant pendant l'entretien, l'inspection ou le déplacement du produit.
- Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Afin de réduire le risque de choc électrique, il n'y a qu'une seule façon d'insérer cette fiche dans une prise de courant polarisée. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise de courant, inverser la fiche. Si elle ne s'enfonce toujours pas, contacter un électricien qualifié. Ne pas essayer de contourner cette mesure de sécurité.
- Agripper la fiche et la retirer du réceptacle ou autre dispositif d'alimentation. Ne pas débrancher en tirant sur le cordon.



Utiliser correctement les fiches et cordons d'alimentation.

- Ne pas le faire pourrait entraîner un court-circuit causant un incendie ou un choc électrique.
- Insérer complètement la fiche d'alimentation dans la prise de courant.
- Dépoussiérer régulièrement la fiche d'alimentation.
- La poussière accumulée diminue la capacité d'isolation en raison de l'humidité, ce qui pourrait entraîner un incendie ou un choc électrique.
- Utilisez uniquement du courant 120 V CA. D'autres types de tension peuvent causer un incendie.
- Ne pas utiliser si le cordon ou la fiche d'alimentation sont endommagés, ou si la fiche est mal insérée dans la prise de courant. Le faire pourrait entraîner un court-circuit causant un incendie ou un choc électrique.
- Ne pas utiliser le ventilateur si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés. Jeter le ventilateur ou le retourner à un centre de réparation agréé pour examen ou réparation.



Ne pas endommager le cordon d'alimentation.

- Ne pas endommager, modifier, tordre, tirer, pincer ou plier excessivement le cordon d'alimentation, ni placer d'objets lourds sur le cordon, car cela pourrait causer un incendie ou un choc électrique.
- Ne pas utiliser si le cordon d'alimentation est emmêlé. Le faire pourrait entraîner un incendie. Toujours déplier le cordon avant utilisation.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation quand vous rangez ou entreposez le produit. Tirer sur le cordon d'alimentation peut causer un incendie ou un choc électrique.



Les anomalies ou défaillances peuvent causer de la fumée, un incendie ou un choc électrique.

Cesser l'utilisation immédiatement, éteindre l'appareil et débrancher de la prise électrique en cas d'anomalies ou de défaillances.

Exemples d'anomalies

- Sons ou odeurs anormaux.
- La prise ou le cordon électrique chauffe de manière anormale.
- Perte de courant, etc., lorsque le cordon électrique est déplacé.
- Le produit cesse de fonctionner périodiquement pendant son utilisation.
- Sensation de fourmillement similaire à un choc électrique lorsque vous touchez le produit.
- Cesser l'utilisation et contacter le service à la clientèle d'IRIS USA, Inc. au 1-800-320-4747.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ



Éviter les risques d'incendie.

- Ne pas vaporiser d'insecticides, de laques pour les cheveux, d'huiles lubrifiantes, etc.
- Ne pas utiliser à proximité de substances inflammables (kérosène, essence, diluant à peinture, etc.), d'objets enflammés (cigarettes, encens, etc.) ou de matériaux combustibles. Le faire pourrait entraîner un incendie.
- Ne pas utiliser le produit si l'air qui circule est dirigé vers un appareil combustible tel qu'un radiateur. Le faire peut causer une combustion incomplète ou disperser les flammes, ce qui pourrait entraîner une intoxication au monoxyde de carbone ou un incendie.



Ne pas toucher avec les mains mouillées.

- Ne pas débrancher la fiche avec les mains mouillées.



Ne pas utiliser le produit à l'extérieur.

- Ne pas utiliser à proximité d'objets qui peuvent empêcher la circulation d'air.
- Ne pas faire fonctionner si couvert ou obstrué par un tissu, du papier, des sacs en plastique, etc.
- Ne pas utiliser dans les endroits très sales ou poussiéreux. Le faire pourrait entraîner un court-circuit ou un incendie.
- Ne pas utiliser dans des environnements enfumés ou à proximité de ce type d'environnement. Cela pourrait entraîner un incendie.
- Ne pas utiliser dans les pièces très humides telles que les salles de bain.
- Ne pas mouiller l'appareil ni le plonger dans l'eau. Mouiller l'appareil peut causer un incendie ou un choc électrique.



Indique un risque de blessures ou de dommages matériels si l'instruction est mal suivie.

- Ne pas laisser à la portée d'enfants ou de bébés.
- Ne pas monter sur le produit ni le renverser. Le faire pourrait entraîner des blessures ou un choc électrique.
- S'assurer de tenir la poignée lorsque vous déplacez l'appareil. Ne pas traîner le produit lorsque vous le déplacez. Traîner le produit peut endommager les tapis et les planchers.
- Ne pas diriger l'air directement sur votre corps. Il génère une circulation d'air considérable.
- Assurez-vous, en particulier, qu'aucun enfant ou aucune personne âgée ne se trouve à proximité. Se tenir près du produit peut être nocif pour leur condition physique et leur santé.
- Une circulation d'air dirigée directement sur des plantes peut être nocive.
- Ne pas faire fonctionner sans attacher l'hélice ou le couvercle. Le faire pourrait entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- Ne pas taper sur l'appareil avec force. Le faire peut causer le mauvais fonctionnement du produit, entraîner un incendie ou un choc électrique.



Instructions d'entretien destinées à l'utilisateur

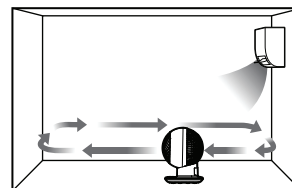
- Si le fusible de votre ventilateur a sauté, saisissez la fiche et retirez-la de la prise. Ne tirez pas sur le cordon pour le débrancher.
- Pour ouvrir, glissez le couvercle du fusible vers les broches de la fiche.
- Retirez soigneusement l'ancien fusible et insérez le nouveau fusible. Pour réduire le risque d'incendie, ne remplacez le fusible que par un autre fusible du calibre approprié (2.5Amp, 125Volt). Glissez la porte du fusible en place pour la fermer. Jeter le fusible grillé. La fiche devrait maintenant être prête pour un usage normal.
- Pour réduire le risque d'incendie, ne remplacer pas la fiche de l'appareil s'il est endommagé. Le fusible doit être remplacé seulement. Jetez l'appareil si la fiche de branchement est endommagée.
- Risque d'incendie. Ne pas remplacer la fiche de l'accessoire. L'appareil a un dispositif de sécurité (fusible) qui ne doit pas être retiré. Jeter l'appareil si la fiche de l'accessoire est endommagée.
- Si vous avez besoin de plus amples renseignements en ce qui concerne le remplacement du fusible de la fiche, veuillez contacter le service à la clientèle d'IRIS USA, Inc. au 1-800-320-4747.

PLACEMENT

■ Placement

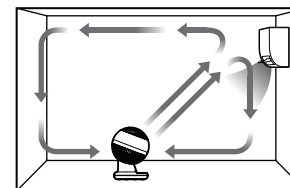
Placer le produit sur un sol plat ou sur une table ne présentant aucune obstruction.

- Placer le produit dans des endroits qui ne sont pas en plein soleil et qui ne sont pas en contact avec l'air chaud dégagé par les appareils de climatisation ou de chauffage. Ce contact peut causer une déformation ou une décoloration du produit, ou son mauvais fonctionnement.
- Ne pas placer le produit à proximité d'une radio ou d'un téléviseur. Le produit peut provoquer une interférence radio ou affecter le signal du téléviseur.



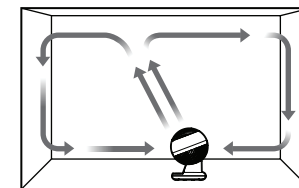
Utilisation avec un climatiseur

En plaçant le produit en face du climatiseur pour faire circuler l'air froid accumulé au-dessous, on permet la circulation de l'air et une meilleure climatisation.



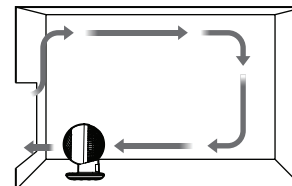
Utilisation avec un système de chauffage

En dirigeant la circulation d'air vers un coin de la pièce pour faire circuler l'air chaud accumulé au-dessus, on permet de réchauffer au niveau des pieds.



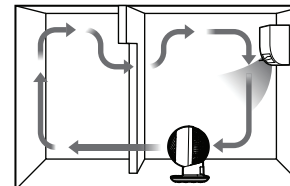
Circulation

Diriger la circulation d'air vers le plafond permet de réduire les variations de température dans la pièce.



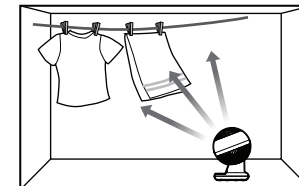
Ventilation

Placer le produit par une fenêtre ou une porte permet de faire aspirer l'air l'extérieur et diffuse l'air dans la pièce.



Circulation entre deux pièces

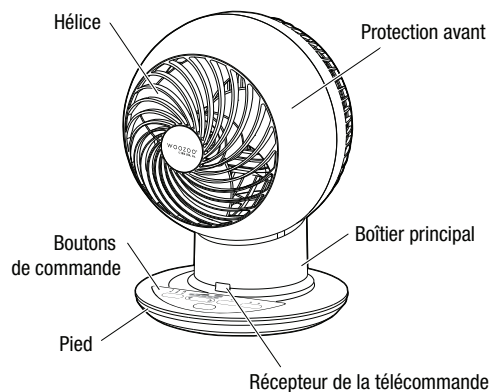
Placer le produit dans l'embrasure d'une porte permet de faire circuler l'air entre les deux pièces.



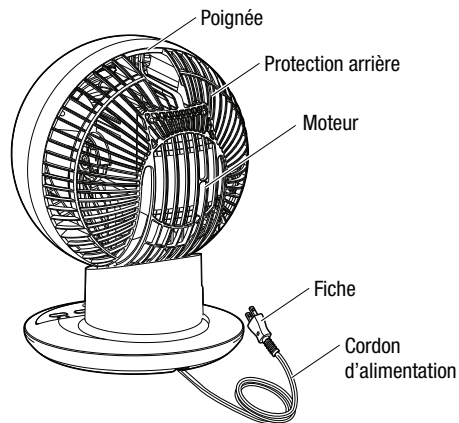
Faire sécher le linge

Étendre le linge directement dans le passage. Ne pas placer sous des vêtements non essorés, car des gouttes d'eau tombant sur l'appareil peuvent produire un court-circuit ou un choc électrique.

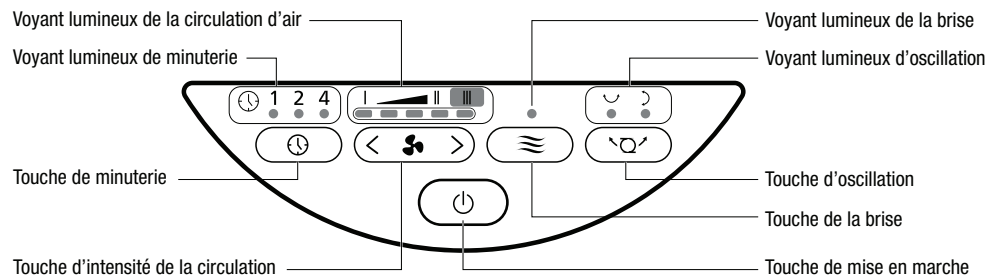
■ Avant



■ Arrière



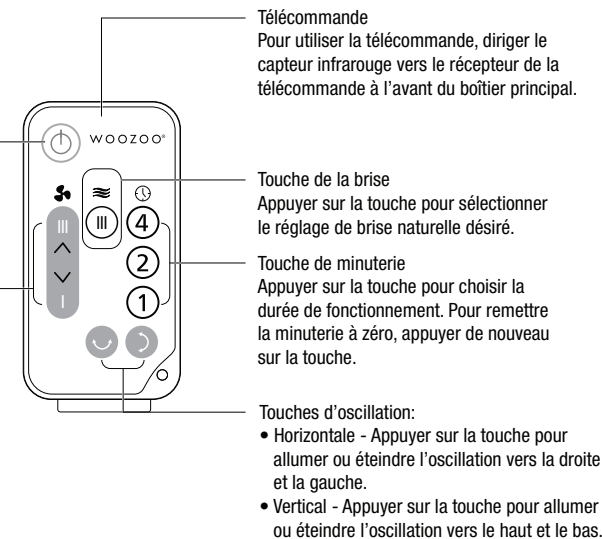
■ Boutons de commande



■ Télécommande

Touche de mise en marche
L'appareil se mettra en marche en fonction du dernier réglage utilisé. Appuyer sur la touche en cours de fonctionnement de l'appareil pour l'éteindre.

Touche d'intensité de la circulation
Appuyer sur la touche flèche en cours de fonctionnement de l'appareil pour sélectionner l'intensité de la circulation d'air désirée.

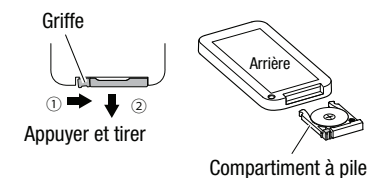


■ Remplacer la pile

Utiliser une pile CR2025 pour la remplacer quand l'appareil réagit lentement ou ne fonctionne plus quand les touches de mise en marche sont enclenchées.

1. Retirer le compartiment à pile.

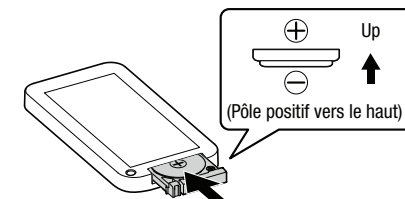
Appuyer sur le bouton de libération de la griffe et tirer sur le compartiment pour le retirer.



2. Insérer une nouvelle pile.

Insérer une nouvelle pile dans le compartiment à pile. S'assurer que la pile est tournée du bon côté. Réinsérer le compartiment à pile dans la télécommande.

- Bien identifier le côté avant et le côté arrière.
- Jeter la pile selon les instructions sur l'emballage ou la réglementation gouvernementale en vigueur.



Attention

Une utilisation incorrecte de la pile peut entraîner une rupture ou une fuite de liquide de la pile, et endommager les zones environnantes. Lire la partie « Utilisation de la télécommande » des consignes de sécurité avant utilisation.

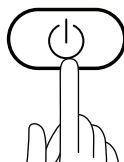
■ Placer l'appareil

Mettre l'appareil à la verticale sur une surface stable et insérer la fiche d'alimentation dans la prise de courant.

■ Allumer l'appareil

Appuyer sur la touche de mise en marche pour allumer l'appareil.

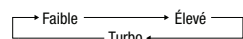
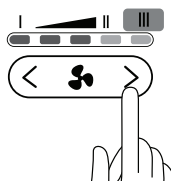
- Le produit se mettra en marche en fonction du dernier réglage utilisé si la fiche d'alimentation n'a pas été débranchée.
- Il est également possible d'allumer l'appareil en utilisant la touche de mise en marche de la télécommande.



■ Sélectionner l'intensité de la circulation d'air désirée

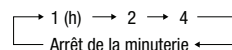
Appuyer sur la touche d'intensité de la circulation d'air allumera le voyant et modifiera l'intensité de la circulation d'air.

- Appuyer sur la touche flèche droite pour augmenter l'intensité de la circulation d'air.
- Appuyer sur la touche flèche gauche pour diminuer l'intensité de la circulation d'air.



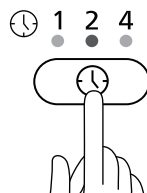
■ Mettre la minuterie en marche

Appuyer sur la touche de minuterie pour modifier la durée de fonctionnement programmée comme suit :



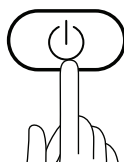
Il est également possible de modifier la minuterie en utilisant les touches de minuterie de la télécommande.

Pour éteindre l'appareil avec la télécommande, appuyer de nouveau sur la touche de durée de fonctionnement programmée.



■ Éteindre l'appareil

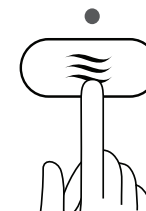
Appuyer sur la touche de mise en marche en cours de fonctionnement de l'appareil pour l'éteindre. L'appareil émet un signal sonore avant de s'éteindre.



■ Sélectionner le mode de brise naturelle

Pour créer une brise similaire à celle du plein air, modifier l'intensité de circulation de l'air.

- Appuyer sur la touche de réglage de la brise pour activer le mode de brise naturelle. Le voyant lumineux d'intensité de la circulation d'air s'éteint.
- Appuyer de nouveau sur la touche de réglage de la brise pour éteindre le voyant lumineux et revenir au mode de fonctionnement normal de l'appareil.
- Il est également possible d'activer le réglage du mode de brise en utilisant la touche correspondante de la télécommande.
- Pour revenir au mode de fonctionnement normal avec la télécommande, appuyer sur la touche de l'intensité de circulation de l'air désirée.



■ Sélectionner l'oscillation

L'oscillation ne peut pas être modifiée manuellement. Utiliser la touche d'oscillation pour modifier l'angle de circulation de l'air de l'appareil. Une modification forcée de l'angle peut endommager l'appareil.



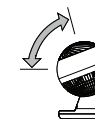
Horizontal

Appuyer une fois sur la touche d'oscillation allumera le voyant lumineux d'oscillation horizontale et l'oscillation vers la droite et la gauche.



Verticale

Appuyer sur la touche d'oscillation lorsque l'appareil fonctionne en mode d'oscillation horizontale le fera passer en mode d'oscillation verticale (vers le haut et le bas) et allumera le voyant lumineux d'oscillation verticale.



Oscillation intégrale

Appuyer sur la touche d'oscillation lorsque l'appareil fonctionne en mode d'oscillation verticale le fera passer en mode d'oscillation intégrale et allumera les deux voyants lumineux.

En mode d'oscillation intégrale, l'appareil oscille vers la gauche, la droite, le haut et le bas.



Désactiver le mode d'oscillation

Appuyer sur la touche d'oscillation lorsque l'appareil fonctionne en mode d'oscillation intégrale le fera passer en mode normal et éteindra les deux voyants lumineux.

Lorsque le mode d'oscillation intégrale est sélectionné, l'appareil fonctionnera comme suit :

L'appareil oscillera vers la droite et la gauche ainsi que vers le haut et le bas simultanément afin de couvrir une superficie maximale. L'oscillation horizontale se fait vers la droite et la gauche de manière continue. L'oscillation verticale s'arrête toutes les 20 secondes avant de reprendre son oscillation vers le haut et le bas.



Attention

Toujours éteindre et débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant lorsque vous nettoyez le produit.

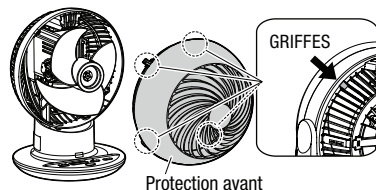
Ne pas utiliser de diluant à peinture, d'alcool, de benzène, de détergent alcalin, d'eau de Javel, etc. lorsque vous nettoyez le produit. L'utilisation de ce type de substances peut causer des dommages ou un mauvais fonctionnement, ou des changements de couleur, de forme et de qualité.

Utiliser le produit dans un environnement poussiéreux peut entraîner son mauvais fonctionnement. Vérifier que le produit est propre et le nettoyer régulièrement.

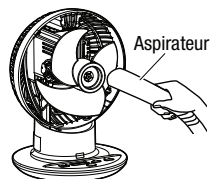
■ Interne

- 1 Dévisser la vis du couvercle arrière du ventilateur

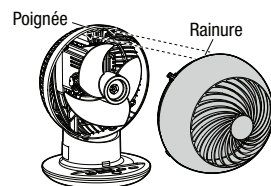
Appuyer sur les 4 griffes en haut et en bas de la protection avant pour les libérer, puis retirer la protection avant en la tirant vers vous.



- 2 Retirer les saletés à l'aide d'un aspirateur. Essuyer les débris qui ne peuvent pas être aspirés à l'aide d'un chiffon doux.



- 3 Positionner les griffes en haut et en bas de la protection avant en face des guides à l'arrière de la protection, positionner la poignée à l'arrière en face de la rainure en haute de la protection avant, puis appuyer jusqu'à enclenchement.



■ Externe

- Essuyer légèrement à l'aide d'un chiffon doux.
- Pour les saletés incrustées, essuyer à l'aide d'un chiffon imbibé de détergent dilué neutre, puis essuyer le détergent à l'aide d'un chiffon sec.



Avant d'effectuer des réparations, lire attentivement la section suivante pour la résolution des problèmes courants.

ÉTAT	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Aucune alimentation électrique (indicateur éteint)	La fiche d'alimentation est mal enclenchée dans la prise de courant.	Insérer complètement la fiche d'alimentation dans la prise de courant.
La télécommande ne contrôle plus le fonctionnement de l'appareil	La batterie a besoin d'être chargée.	Insérer une nouvelle pile.
	L'orientation des pôles de la pile est erronée.	S'assurer que la pile est insérée correctement.
	Quelque chose bloque le capteur infrarouge et le récepteur de la télécommande.	S'assurer que rien ne se trouve entre le capteur et le récepteur.
	La télécommande n'est pas orientée dans la bonne direction.	Diriger le capteur de la télécommande vers le récepteur de la télécommande à l'avant du boîtier principal en s'assurant que la distance entre les deux est inférieure à 16,4 pi/5 m.
Le produit fait beaucoup de bruit quand il est en fonctionnement	Le produit est placé sur une surface inégale.	Placer le produit sur une surface plate et stable.
	La protection avant est mal fixée.	Fixer correctement la protection avant.
Intensité de circulation de l'air faible	De la poussière s'est accumulée.	Nettoyez pour éliminer la poussière.
L'appareil fait beaucoup de bruit quand il oscille	Pendant l'oscillation, le bruit du moteur augmente.	Ceci est normal.

Problèmes qui n'ont pas pu être résolus.

Contacter le vendeur ou le service à la clientèle d'IRIS USA, Inc.

Avertissement: Ne pas démonter, réparer ou modifier le produit vous-même. Tout autre service doit être effectué par un représentant agréé du service.

■ Produit utilisé pendant de longues périodes de temps.

Pour tout problème survenant en raison d'une utilisation pendant de longues périodes de temps, éteindre immédiatement, débrancher de la prise de courant et appeler le service à la clientèle d'IRIS USA, Inc. au 1-800-320-4747.

- Rien ne se passe quand j'appuie sur l'interrupteur principal.
- Le produit émet un bruit étrange quand l'hélice tourne.
- Pendant qu'elle tourne, l'hélice change de vitesse de manière irrégulière.
- Le cordon d'alimentation est tordu ou endommagé.
- L'appareil s'allume ou s'éteint quand je touche le cordon d'alimentation.
- Le produit émet une odeur de brûlé.



Attention

Plusieurs facteurs peuvent avoir un impact sur la dégradation et le mauvais fonctionnement du produit.

Si des défaillances telles que celles indiquées précédemment se produisent alors que le produit n'a pas été utilisé pendant la durée d'utilisation normale affichée, cesser l'utilisation immédiatement et contacter le service à la clientèle d'IRIS USA, Inc. au 1-800-320-4747.

CARACTÉRISTIQUES

MODÈLE	CARACTÉRISTIQUES
TENSION NOMINALE	120VAC
COURANT ÉVALUÉ	0.5A
FRÉQUENCE D'ALIMENTATION	60Hz
TAILLE DU PRODUIT (NE COMPREND PAS LE CORDON)	8.27 x 8.27 x 11.42 in / 210 x 210 x 290 mm
POIDS DU PRODUIT	4.41 lbs / 2.0 kg
SURFACE AU SOL APPLICABLE	353.4 ft² / 32.83 m²
POIDS DU PRODUIT LONGUEUR DU CORDON D'ALIMENTATION	Environ 70.9 in / 1.8 m

*Spécifications sous réserve de modification sans préavis.

GARANTIE DU FABRICANT D'UN (1) AN

LE FABRICANT GARANTIT CE QUI SUIT

Vos produits IRIS USA, Inc. sont exempts de tout défaut matériel et de fabrication dans des conditions d'utilisation normales non commerciales et ménagères, lorsqu'ils sont utilisés et entretenus conformément aux instructions écrites fournies par le fabricant.

LA GARANTIE D'UN (1) AN (« GARANTIE ») NE COUVRE PAS CE QUI SUIT

Tout dommage occasionné lors d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation abusive, y compris sans limitation, les dégâts causés par une utilisation dans un endroit humide, un nettoyage inadéquat, une négligence, une altération, un incendie, un vol, une utilisation à une température non recommandée, et ne s'applique pas dans les cas d'imperfections mineures, d'égratignures, de taches, de décoloration ou de tout autre dégât sur des surfaces externes ou internes qui ne nuisent pas à l'utilité et/ou au bon fonctionnement du produit.

POUR OBTENIR LE SERVICE SOUS GARANTIE

Si un tel service s'avère nécessaire, vous devez contacter le service à la clientèle (« Service à la clientèle ») d'IRIS USA, Inc. au 1-800-320-4747. Vous pouvez renvoyer le(s) produit(s) correctement emballé(s) (avec les matériaux d'emballage et d'expédition adéquats afin de prévenir tout dommage pendant le transport), port payé avec votre nom, adresse, numéro de téléphone, numéro du modèle et preuve de la date d'achat (copie du reçu) et une description détaillée du défaut signalé. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés aux produits pendant leur transport jusqu'au service à la clientèle. Vous avez l'obligation et la responsabilité de : payer pour tous les services et toutes les pièces qui ne sont pas couverts par la garantie

OBLIGATION DU FABRICANT

La garantie ne peut être modifiée, prorogée, étendue, mise à jour ou changée sauf par document écrit signé par le fabricant.

LA RESPONSABILITÉ DU FABRICANT DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU/DES PRODUIT(S) DÉFECTUEUX À LA SEULE ET UNIQUE DISCRÉTION DU FABRICANT. LE FABRICANT REMPLACERA TOUTE PIÈCE S'AVÉRANT DÉFECTUEUSE EN RAISON D'UN DÉFAUT MATÉRIEL OU DE FABRICATION PAR LA PIÈCE LA PLUS COMPARABLE À CE MOMENT-LÀ. IRIS USA, INC. N'ACCEPTE PAS DE DEMANDE PARTICULIÈRE, ET N'A PAS NON PLUS LA CAPACITÉ DE METTRE À NIVEAU CONTRE PAIEMENT. LE FABRICANT NE SERA PAS TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, QU'ILS SOIENT DIRECTS OU INDIRECTS. LES GARANTIES STIPULÉES ICI SONT EXCLUSIVES ET AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, D'AUTRES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À DES FINS OU USAGES PARTICULIERS, N'EST ÉTABLIE EN CE QUI A TRAIT AUX PRODUITS.

Certains États/certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou accessoires; par conséquent, les exclusions de la limitation précédente pourraient ne pas être applicables. La présente garantie vous confère des droits juridiques spécifiques; vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre et d'une province à l'autre.

RETOUR D'ARTICLES DISCONTINUÉS

Si un article est discontinué et n'est plus disponible, IRIS USA, Inc. remplacera automatiquement votre article par l'article le plus comparable fabriqué à ce moment-là.

Attn: Customer Service (Returns Department)

IRIS USA, Inc.

13423 West Cactus Road

Surprise, AZ 85379

©2019 IRIS USA, Inc. Tous droits réservés.

